

ZOMBOR ÉS VIDÉKE.

POLITIKAI és VEGYES TARTALMU MEGYEI KÖZLÖNY.

Megjelenik hetenkint háromszor: vasárnap, kedden és esütőrtökön.

Hirdetések és előzetések fölvetének s egyes számok kaphatók helyben: Muzsik és Parties könyv- és könyvnyomdájában, Schön Adolf könyvkereskedésben, Hay Sándor dohánytozsdéjében, valamint hirdetések s nyilvántéri közlemények egy a fővárosi mint a külföldi összes hirdetési irodákban. — Egy szám 10 kr.

Szerkesztési iroda és kiadó hivatal:
Sálet, s csendes-utca sarkán, Holendner-féle házban, hová minden a lap szellemi részét illető közlemény, az előzetések és hirdetések is küldendők.
Bérmunkésletlen azok nem fogadják, akiknek a közlésük nem adtaknak vissza.

Szerkesztéssel értekezhetnek d. e. 11 óráig 12-ig és d. e. 3-tól 5 óráig.

ELŐFIZETÉSI DÍJ	
hét napra	8 frt.
Egész évre	1 —
Fél évre	2 —
Negyed évre	2 —
vidékre postán küllatve	
Egész évre	9 frt. — kr.
Fél évre	4 — 50
Negyedévre	2 — 25
Naptalponok helyben:	
Egész évre	6 frt. — kr.
Fél évre	3 — —
Negyed évre	1 50
Naptalponok vidéken:	
Egész évre	7 frt. — kr.
Fél évre	3 — 50
Negyed évre	1 — 75

MÁRTONFI KÁROLY

LAP-ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG:
SZEMKŐ GYULA

KOZMA LÁSZLÓ.

Még öt nap . . .

Még öt nap s a választási harcot véget ér. — a pártok döntő ütközetet vívnak.

Még öt nap s e megye ellenzéki zászlója fönnem lobogva fogja hirdetni az egész országnak, hogy e megye többé nem Tisza Kálmáné, nem is lesz többé soha.

Még öt nap s megváltik hány igaz szív dobog a hazáért önzetlenül, — ki szavaz meggyőződése sugallatából, — ki szavaz szolgabírói parancsra?

Már bizony gyásznagyarka lehet az, a ki eladja egy ital borát meggyőződését, de gyászosnál gyászosabb magyar az, a ki megijed az üres fenyegetésektől, s remélve bujik a falusi legyő háta mögé, s nem meri fejét fölemelni, hogy keblére ütve így kiáltson föl:

„Én független magyar polgár vagyok!”

Hajdanában nem is volt olyan romlott a magyar nép. Bátor volt, szembezállt török-tattárral is, s mindig győzött. Csak az armány s az árulókadás tudta legyőzni.

Most is bator volna, szembezállna török-tattárral, de a szolgabírói mez-

be öltözött törökkel, a jegyzői alakban ellene armánykodó tattárral nehézküdenie.

Útjába ezer akadály gördítették, kiforgatják lényéből, azt se tudja már mi fán terem az igazság.

A törvény azt mondja: szabad a választás, követheti mindenki meggyőződését, — de a szolgabíró ur nyakára ül, s követeli, hogy egy tancsoljon, a hogy ő tütyül. Edes-mézes szóval behalozza, fülebe sugdos rém-meseket, hiteltői csalogatja, az igaz ügytől elfordítja.

S mégis daczára armány és árulkodásnak, győzni kell az ellenzéki ügynek, győzni kell az országban, de bizonyosan ebben a mi megyénkben. Nem hagyjuk el magunkat végső lehetőségig, küzdünk utolsó csepp vérig, de mégis győzni fogunk.

A megyéből mindenünnen tavirátton tudatják volnók, hogy a küzdelem heves, de részünkre kedvezően áll. Mindenütt többségben van az ellenzék, s a „muzsaj” korthad erőkölöde daczára is csak itt-ott fog egyegy eszmadiát.

S mentül jobban eröltetik a népet, hogy hajtsa fejet járomba, annál keményebben tartja ez magát.

S meg fogják látni a gógos, fenléjázó kormánypártiak, hogy örökben nem lehet ámitással, csalálá hiteltésselkel győzni, — út az igazság órája is. S az igazságot se főispán, se szolgabíró, se jegyző, se zsandár, se postamester (mert ebből a fajtából is van már itt-ott dühös mameluk, tisztelet a kivételnek) elfojtani nem képes.

De egyre mégis fölívjúk választóink figyelmét. Legyen a presszió bármily szemérmetlen, keserítse el bár a kedélyeket a kormánypárti hivatalos kortések visszaelését, azért legyünk férfiak, s férfiasan viseljük is magunkat. Ne engedjük magunkat elémíteni, de azért odáig se vigyen bennünket a pártszenevelő, hogy meggyőződésünket bottal, kavicsokkal s revolverrel hirdessük.

Ne feledjük, hogy a magyar ember higgadt, fontolgatni tudó, ne feledjük, hogy a magyar ember erénye a türelem, — hadd grasszáljon a korteshad a mennyire csak kedve telik, leire kell a bosszat tenni, nem illő, nem hazafias fegyver az, hanem szanjuk inkább azokat a szerenesételeket, kik önlabázók ellen eszelekenek, s erőszakkal is romlásba akarják hajtaní nemzetüket.

Itt-ott józan népünket a kormánypárti alattomban járó armánykodás kihozta a plégnájából s kavicsokkal dobálta saját édes testvérét. Ilyesmire ne vetemedjék a Bácskában senki, ilyesmint elő ne forduljon itt minálunk sehol.

Az utolsó igazalmas napokat bigadtán, hidegverrel éljük át s azután mint egy test egy lélek álljunk oda a választási urna elébe s szavazzunk szívünk óhajtása szerint, hogy elmondhassuk legalább: „Kimondtuk a szót s felkünk üdvözült!”

Még öt nap s Bács-Bodrogh vármegye férfiaságáról, igaz hazafiaságáról fog szólni a krónika.

Még öt nap s majd kisérti mi hat jobban népünkre? a szolgabírói szjezői presszió, vagy az igazságos ügy meggyőző ereje?

Erre az egyre már nagyon kíváncsiak vagyunk, jóllehet az eddig hallottak után itélve csak bajjal lesz a kormánypártnak egyetlen kerülete is.

Választási mozgalmak.

HODSÁGH, jun. 5-én d. u. 6 óra 5 perc. (A „Zombor és Vidéke” eredeti srgony-tudósítása.) Zichy Jenő gr. a jól ismert iparos-magnás — latvain, hogy dr. Vajmics István ügyei rosszul áll anak, — saját tekintélyével akarja fedezni a kormány népszerűlen-

A „Zombor és Vidéke” tárczája.

Választási óda

A FŐISPÁNOKHOZ!

1884 re.

Irtta: Könyv- és Lapnyomó Károly Béla.

„Könyv- és Lapnyomó Károly Béla, a Zombor és Vidéke” szerkesztője.

Dok Ferenc, (1858.)

„Mert sine adversari, sicuti”

„Le gouvernement est comme toutes les choses du monde: pour le conserver il faut l'aider.” Montesquieu.

„Kinek jelle Regierung is werth gestuht zu werden.” Goethe.

Melteségos főispán ur
Választáskor eszén járjon!
Törvényekre, népszavára,
A mint illik, jól vigyázzon,
Mert a legteljesebb „rendelet”
Tiszteled az erkölcösket!

Ne légy kedves főispánom
Kormánypártibb mint — kormánypárt
Szolgalelkűség e homály
Sohasem használt mindig ártott:
Szép csak úgy a melteség
Hogya benső valóság.

Szabadság szent templomába
— Azt a választásit erótem —
Híletlen avatkozásnak
Vad pogánya be ne légyen:
Mert pogányt kikérgetik
Főispán — „menesztetik”!

Hisz oly szép a hivatásod:
Igazgatas ellenörzés;
Igazság hát! — s választással
Győzzön ön a szent meggyőződés:
Hallal mily szép a neve?
Győzelemből erede.

Mint hajdanta várispánok
— Kik székedek előidei —
Zászlóval követek a királyt
Harcba ha vité seregeit:
Ugy kövess törvényeket
Zászlód — telkiismeret!

Fennem lobogjon e zászló!
Lássá ország, lássa megye!
Hogy most is tisztán bün tartja
Lobogót király ombere:
Mert másként — kedvelthivünk
Főispán nem lehetünk.

Edes hazánk csak úgy halad
Ha jó a népképviselet,
A főispán csak úgy marad
Ha „jutott” törvényisztelet:
Szent a — nemzeti karak
Választás szép ha — szabad!

Kortés dal.

„Bécsdán” népe mily jól tétél,
Hogy Apponyihoz szegődött!
Segíttél önmagadon,
Snyjogozó honfi társaid!
Élted hát Szemédt!

„De felj már oly macskafél!”
A hi a kormányának hódel,
Nem fogja addé emelni . . .
Mégged teged jóf Apponyi,
Élted csak Szemédt!

Szavazd le Náltehetődel!
A hi pénészt vagy bántott . . .
Méggyavazván miflékelt,
Hogy épiten „szavagha”-at
Élted hát Szemédt!

Választási siralmak.

— Humorisztikus idézetek —

Fogadni mernék, hogy olyan eredet-
tudósítási nincsenek a mameluk lapoknak
mint anyukéink a honyhaza siralmas álla-
potától elkecserevelt ellenzéki lapokban nap-
világot látnak.

A mameluk lapok legfőbb is azon
keseregthetnek, hogy már a nép nem akar
parizsoni szolgabíró utazóknak és nagyon
reconizro a falusi notárius urak pökhendi
sege ellen. Más siratni valójuk nincs a hi-
vatalos korteslapoknak.

Másképp áll a dolog az ellenzéki lapok
kal. Azok elsirják panaszait a vezerezik
túl kezdve egész a hirdetési rovatig, ideért-
ve a nyilvánt. rovatot is, s még akkor se
untótték ki szivők fájalmait, mert a vonal
alá is bocsájtoznak, hogy ott már legalább
heveseknek önállapotaiak felett. E ezrele a

„Zombor és Vidéke” saját külön levelező-
ket szerződött, még pedig a szavtva ma-
gyar népből válogatva ki azokat, akik idén-
szent a tárczavátaban panaszolják el a kor-
mánypárt legyőten a praktikáit. Ilyen egy
levelezőnk van a kerényjai kerületből is,
kinek jelle eskelymenyét mint szoról szora
közze tessük.

A beküldött level egy kezdődik: „He-
lyi hírek közre teszem ügyimnt: (még fog
bocsájítani a mi kedves levelezők, hogy mi
nem a helyi hírek közre, hanem sokkal fon-
tosabb rovatba, a tárczába tessük.)”

Kerényjai kerület — kö-
vetválasztás. Ottani Menci István
faintó által megtartott az iskolába a kö-
vetválasztás. Tanoncaizt felkért: aki Sze-
csenyista álljon föl! Ezekből bizony csak
nyolc állott fel. Némő követeként Nemeth
Alberta a választás. Bizony itt a nyolc
kivül hatmaradott 65 gyermek mind felal-
lott, mind azt kiáltá: „Der Nemeth Optert
soh lebe!”

Szécsényi követelőtt hódjón június hó
elsőjén delután két órákor fogadta 17 ko-
són levő esonolyai tiszteletgöl, kik köz-
ben azt állítottak volt 10 szavazat, de külön-
ben azt kiáltottak, midon a közösgéhen be-
verén: „Ejjen Nemeth Albert.” Ezek után
hallottuk, hogy az a tizenhét köest 2 frtal
a tizavas delto egy lettek fáradságdíj
nézete.

Csonolyán a programbeszéd szükség-
séghez Fleischer József üraltta egy fászek

tudni fogja, hogy miért éppen arra, nézen egy pereze a tükörbe. Nem nevet önmaga fölött? Nem látja, hogy kómiás egy monológ ez?

Hova gondol az egyszerűen „per é”-ig beszélni nyilvánosan?

Képzje el, hogy ily hangon egy Jókai, egy Csontváry, egy Szalagy, vagy egy Apónyai beszélné önmagáról „per é”. — Nem találna meg akkor is szemérmelenné tűzőtnek?

Ön kiki a nyilvánosság terére s azt mondja, mint valamilyen elismert, tisztelt és becsületelt megosztott hazafi, aki iránt halálra van eltelve az egész világ, hogy: „I mondom ezt meg ezt, é, u, a, ki vagyok a mi vagyok!”

„Engem k i l l o n ő s e n a z i l j e n y e t e k e t !” Ugyan kérem, ki az a k i k i t a t l e y e t e g e t? Micsoda? Hogy az az c k i k i t a t e l e n e k z y j u t t i? S mi végre?

Fenyegítők, hogy c k i k i t e t ö s s z e g y i t j ü k. Lehet-e ennel valami neveltségesebbet képzelné. Komoly érdekezésben előzünk azokat a saját c k i k i t e i l d e i s e r t a z o k a t m o n d a n y o k a z o k e l s z o r t a n a „m e g y e e t e b e g y o r d e k e i e k e i t e j e n t e k e t”, hogy ö s s z e g y i t j ü k e s m a g a i s k i a d j a z o k a t. M i k ö z ü n v a m i n d o l h e z a k a r, m i d o n a z e l l e n e k z h i r l a p i f e g y e r e i t k r i t i z a l j a.

Azután meg: „ha van e névnek valami súlya a megyei közéletben előtt... de hát honnan, miér? Mikép képzeli, hogy legyen? Mit tett? Mit alkotott?”

Ugy beszél, mintha e megye előtt e elemmentuma volna, s föltétve, hogy volna sem szép dolog így dicsékedni?

„Felföldözöm nem a szabadelvű párt ügyét, hanem a k i r t a z o k a t, m e g y e f o l d o l z a s a s z a b a d e l v ű p á r t ű g y é t”. Előtűnk ugyan nem valami szent a szabadelvű párt ügye, de meg vagyunk arról győződve, hogy a szabadelvű párt önzeltelt fogja visszastartani ezt az a l d o z a t o t, m e l y r e s e m m i s z ű k e g y e s i n e s!

Számunk meg a szabadelvű pártira nagy vád volna az, ha az ön nevet ügyfél fel kelene a d i c s e d n e k.

Egáltalán nincs is annak értelme, hogy bárki is nevet a szabadelvű pártért felföldözze vagy van valakinek neve, s akkor a becsület ösvényét el nem fogja veszteti, vagy nincs s akkor el nem vesztheti. Ha pedig olykép használja ön nevet a szabadelvű párt ügyét, hogy annak el kell vesztie, akkor a szabadelvű párt megköszöni az ön szívszegést s nem kér belőle.

„Nem keres népszerűséget, sem hálát, sem köszönetet senkitől...”

Minek ezt mondani s kinek mondja ezt? Ki provokálta erre?

Hogy is támad valaházon olyan gondolat, aki valóban nem halhaszra a népszerűséget, hogy előlajlon azzal hogy: „ő nem keresi azt?” ...

„Olyan ember megvetést érdemel, aki minden part ember, vagy egy parté sem. Az előbbi am álljon, de a quo jure veti meg az azt az ember, aki sem Tisza Kálmán sem Szilágyi, sem Helfy hívó, a ki magát a partok hullámháza nem temeti el, hanem azok fölött akar állani?”

Ily hangon szólva, ilyen állításokat ha gorzattva, mikép kívánja azt, hogy önnel szemben objective, higgadtan viselkedj magunkat!

Mikép lenetegesen kikérteni a személyt, ha az annyira előtérbe lép?

Elvegre a sátonjak joga van a szemérmelentelenséget ostorozni s az meg nem személyeskedés, ha a saját megrojjra a nyilvánosság előtt elkövetett szerénységellenességét Valja le, hogy az szerénységellenesség ily kilepni a nyilvánosság terére, s bizony a szabad elvű párt is restellőhi, hogy ügyét oly emberek védik, a kik folyton-folytást önmagukról a d o z a n n a k.

„Gyuj, jonyegözetek, ragalom és ha zugság!...” Ezek cikizések kezdő szavai: Le sty! e! e! e! Thome!

Igy csak az beszélhet, a ki először ön magát valami rendkívüli nagy kapacitásnak tartja, ellenlelelt pedig csak ragalmazó hazugoknak.

Hazug — csunya vád.

De ha már ott tartunk, mie azt is kénytelenek vagyunk visszarúgni önnék, mint több címzet meg jogos atbitumok.

Hazug pedig am állítás: „Van nálunk olyan hirlapi közeg is, a ki addig szállta a zsidó-keresztény hazaság ellenességé miatt a konzervatív felsőbb, meg a keresztény ért az abszolút konzervatív terdekének szolgálatába nem állhatott.” Hat mi lennénk az a hirlapi közeg? De hogy mikor állottunk valamilyen konzervatív terdek szolgálatába, és ki ad nekünk a nagy közönségen kívül kényeret, azt a tisztelt úr meg nem tudná mondani.

Hogy befejezzük „rovásunkat” meg csak a tudós dr. utolsó szavaira válaszolunk. Azt mondja végül: „A választási mozgalmak

szó zajlani, e névtelen hősök semmisségük vissza fognak silyedni, mi pedig akik a szabadelvű zászló diadalért küzdünk, továbbra is a platon maradunk és jutalom, köszönet és elismerés nélkül is szolgálni fogjuk magyunkat.” Ezen szavainak első részére nincs mit válaszolnunk. Beleegyeznék abba, hogy a névtelen hősök semmisségük vissza silyedjenek; de hogy azok, kik mint dr. Margalits Ede úr is a szabadelvű zászló diadalért küzdöltek, maradjanak továbbra is a platon jutalom, köszönet és elismerés nélkül, azt már nem akarjuk. Dr. Margalits úr valóban nagy martírja lett a szabadelvű ügyért, feldobozta nevet, melyet a „Bacska” mindent számban önmaga hurcol meg, tehát illo, hogy a kormány valami jutalmat, valami köszönetet és elismerést adjon neki. Tudjuk hogy mi az ő szívenek legforróbb óhajtása, nem valami lehetetlenség az, amit ő akar.

Hiszen ha az ember, annyit beszél per é n, annyit közölkezik cikket ír, főispánt, alispánt annyiszor kideres é annyiszor nevezessége teszi magát olyan ügyfélként, melyekhez in ultima ratio semmi közös sítés, jászák annyilek szerepet, amennyit csak ember elközelhet, hát akkor meg is érdemli, hogy legyen neki valami láttaja. Utoljára emberek vagyunk mindannyian, s mikor azt látjuk, hogy valaki mindenáron, de minden áron cölöz akar jutni, miért ne számunk neki azt az örömet, hogy elmondassa magáról: „ho én nem hiába közkölkeztém.” És most tisztelt dr. úr parolát önkünk, valjón egymástól harag nélkül, mert istenbizonny megerlemedt azt, amit kapott. Adieu dr. ur!

Müller Gyula.

Kossuth halála.

Kossuth Lajos a születése 80-ik fordulóján alkalmából, mint tudva van, egyesek és testületék által kegyeltes megelégedések által kerestetett föl. Törvényhatóságok, városok, községek, egyesületek, pártkörök stiettek üdvözölve levelekkel felkeresni őt, s végül egy 14.747 alkalmas ellátott album korozata meg a szép alkalom művet. Minden köszönetre különötte okokból nem válaszoltunk Kossuth külön. Azok számára, akik eddig válassz nélkül maradtak, az ünnepek alatt együttesen választ küldött, amely igen nagy terjedelmű, s melyből a következő sorokat kivesszük.

Kossuth a kegyelet plebszicitumának nevezte a hozzá intézett üdvözléseket oly értelemben, hogy a mai Magyarország, ha meg is akudott a jelennek, nem szünt meg kegyeletét cztöngeni azon eszméknek, amelyeknek szolgálatában ő életét föltöt, sőt sem mondott le arról sem, hogy ez eszmék megvalósítását remélje. Levele végén fel is szólta a nemzetet, hogy a köszönet levő választás alkalmát ne szalassza el e cél közelebb hozatalára.

A gratulációsok ekkép számolja el maga Kossuth:

Az ország törvényhatóságai állású 25 városon közöl az érzelmek nyilvánosságát alkalommal csak s nem vet részt (Pozsony, Solvaec, Temesváry, Versee, Ujvidék, Zombor és Pancsova).

A szorszáb értelemben vett Magyarország 47 megyéjének több mint két harmada (32) tisztelt meg közvilágított hivatalos kinyilatkoztatással; csak 15 nem; s ezek közt tartás, vagy tulajdonilag magyar népességű megye csak három van: Somogy, Csana és Tolna.

Az ország erdélyi részének román és szász nemzetiségű lakosai közt tulajdonlag sokan vannak, kik nem kegyelettel, hanem ellenszenvvel viseltetnek a nemekkel kapcsolatos emlékeztetést iránt s csakugyan az ottani 15 megyéjéről az arany megfordítva az ezek közül az erdélyieszt két városi törvényhatóság (Kolozsvár és Maros-Vasárhelyen) kívül csak 6 megye követte Pestváry megyének iránt emléket iránt kegyelettel, személyen iránt éremdelonul kegyelettel; a többi 9 nem követte; (között két magyar megye: Csik és Udvarhely).

Zempléne kivül még a következő megyék üdvözlőirataira nem válaszoltam: Bars, Heves, Liptó, Ucsoga Győr, Hátomszék, Hajdu, Szolnok-Doboka, Vas, Abony-Torna, Kis-Küküllő, Torontál, Esztergom, Hont, Zala, Borsod és Gömör. (Zemplénnel együtt összesen 18 megye).

A városi törvényhatóságok közül pedig meg a következők iránt vagyok válassz tartozásban: Baja, Szabadka, Maros-Vásárhely, a hullásirányból új zsebb életre feltámadott Szeged; (mely remek kiállítású disztriktot becsés a nagyszabású rekonstrukció kiválóbb létesítmények fényképeivel is növelte) és Hod-

Mező-Vásárhely (mely engem, a magyar állampolgárságból törvény által kire szettelt pártát, már előbb saját polgári sorka írtaként elhagyta) mentett meg a jog magamat anonyra behová nem tartozó bitangnak éreztem) továbbá Győr, Szatmár-Németi, Keeskemet, Komárom és Szekeslehelváry; összesen 10 megyékhez a nem törvényhatóságos sz. kir. városok közül Esztergom városa sorakozott.

A városok és községek sorát így évenként s ferikorum tavaszának ottthona: Sátor-Alja-Ujhely nyitotta meg, melynek tanácsa szives megelégedésével minden másokat Pest megyét is, megelőző, emléktáblával jellette a szegényes lakot, mely közéletben első szánrúpdolgatásának indulópontja vala.

S. A. Ujhelyen kivül még a következő városok tisztelték meg szives megelégedésük adományával: Szolnok (előbb szivélyes üdvözlet levélvel, utóbb azáltal, hogy upon által városihasz alapkövetés tanácsot két teleklor összes család arczokét az alap szerénybe helyezte) aztán Rozsnyó, Vác, Nyiregyháza, Mükö, Miskolc, Hajdu-Báscs-Kis-Kun, Félégháza, Szombathely, Diószeg, (Jankalváry.) Talya és a szabadságra néhéz napjaink egyik mártírya, az ország sorsát intéző hatóságok kiváló gondoskodásának nem kevéssé, mint az összes magyar nemzet meleg köszönetére oly igen erdemes Nagy-Enyed, melynek mely megilletődött fogadott üdvözléséből tisztelteltjeződtem meg, hogy hazataps lelkületi közönségével nem csökkent volna, de sőt fokozta a magyar nemzet övédelmi harcainak hagyományait iránt táplált kegyeletet a keserves visszamen lékezés 1849. jan. 8-ára, mely napu a barmir dühösségű vadult oláh szenvedély oly irtoztalosan igazolta a német kultó mondatát hogy „der schrecklichste der Schrecken ist der Mensch in seinem Wahne.” ... Továbbá Szepes-Illyó, Mosony, Pápa, Kisköve, Nagy-Szihály, Nagy-Kanizsa, Arék-Szent Miklós, Nagy-Károly, Tokaj, Homonna, Zombor, polgársága, H. M. Vasárhelyi népgyűlése s Uj Verbasz magyar érzelmi polgári.

A városokhoz csatlakoztak Tünye (melynek egykor birtokos lakosa valék) Nagy-Tarján, Derecske, Orosháza, Ujpest, Búd-Sz. Mihály, Tisza-Abad-Szalok, Ditró és Szárhöz (Székelyföld) és Labod (Somogy) községek (mely utóbbi születésem 70-ik évfordulójá egyházi szertartásra megünneplésre méltatta).

Érdekes a jelenek következő epizódja: „Igaz, kaptam én az engem anyai hállára kötelező üdvözöl iratok mellett egyjegy oly levelet is, melyek arra mutatnak, hogy oly emberek is akadnak az országban, kik a nemekkel kapcsolatos multak iránti kegyeletben nem osztznak; különösen egy „Tasnád vidékéről” keltetett levél, egy önellen bázati” aiarással, „ki az én viselt dolgan által sohasem engedte magát elszédítettetni — durván, indulatosan leford a szerető — provokative nyert” számos üdvözlőetke aini szövegű válasszaimban önnel szórt tanácsaimért”; tudomra adja, hogy ő nem bánja, éjék a meddig akarok egészésembe, de hogy nem em, hogy Magyarországban minden értelem ember egyjegy, éjtem be azon dicsőséggel, hogy amikor én voltam a leghitvedtebb néplázító s a kibékítőle annak tudatával, hogy sohasem voltam komoly államfértő, ne avatkozzon politikai hipokriszisszal a z aráról az ország ellenében, a z által dolgok — és minután vagy haron lapon ily kedveskedéseket szórt szemembe, a multak iránti kegyeletben nem osztasz azzal is indokolja az „onellen hazafi”, hogy „Magyarország a Mohácsnál eltemetett önállósgat saját erejéből soha föl nem tanasztajta.” — Amitaz a „hazafi” személyenről mond, abban legyen ne ki az ő léte szerit; de amit hazánk önállási képtelenségeről nem atall mondan, az oly blasztemia, melynek magyar ember tolálól olvassza, megvalom annak hettó terem mintha karomást olvasnék a szent lélek el, len, mirol meg a bünt becsótó Krisztus is azt mondá, hogy: nem bocsátatik meg embernek.”

Kiveszem a levél oszlaga aini meg a következő kis történeti adomát: „Torontálmege neve feleleveníti emlékezetemben a multak egy jelenetét, mely tanulságú szolgálatba nemely körökben a jelenek is. Mint a honvedelmi biztonnág elnöke, kormányfőnöki minőségemben szemlélt tartottam Danjamban hadteste felett Czibak hazánál. A kimagasló hősségét jelvényét, a város sápkát viselő egyik zászlójó 6-ik százdalozó érve, azt e szavakkal mutatta be nekem a magyarszabadság dicső mártírya, a hallhatatlan emlékeztető hadvezér: „ezek itt, a sorok ur! s vobok, többnyire torontálak!” és a lelkület földurva, kérdéze: „micht var-

Kinder ihr seid Schwaben?” — és felelt a sorokból egy hatalmas hang: „ja Euer Gnaden Herr General wir sahn Schwaben, aber wir san halt ungrische Schwaben.”

Pulszky Ferencz programmbeszéde a verbászi kerületben.

Tisztelt választók! Mint ismeretlen lépek önök elébe. Remélem, meg fogjak bocsátani s nem veszik szerénységellenesség, ha ez alkalommal magamról többet szólok, mint ezt más helyütt tettem volna.

Éppen most negyvenöt esztendője, hogy a nyilvános politikai pályára léptem, midőn Sáros megye 1839-ben országgyűlési követneké választott meg. Az ország akkor másképen volt szervezve, mint most. A nemzet egymástól különböző osztályokra volt különítve. Voltak papok, magnások, nemesek, városi polgárok s jobbagyok. Mindegyik osztály külön törvényekkel, külön bírósággal, külön jogokkal és kiváltságokkal bírt, azaz hogy csak a nemesség volt jogokkal felruházva. Nem fizett adót, kizárólagos igénye volt minden hivatalra, meg ellenben a jobbagy robotolt s csak kötelességet ismert, nem jogot, s ki volt tevé a tényleg korlátlan földesuri és hivatalnokai önkénynek. Abban az időben tehát fiatalok lelkesedéssel sorakoztak azok közé, kik a jogegyenlőséget, valamint az politikai szabadságot irtak zászlójukra. Ezt akkor Deák Ferencz lobogtatta. O volt a mi vezérünk, midon a szőlészabadsági harcban a felszabazási s a bécsi kormányval összetűztünk. Sikert is arattunk. Kossuth és a szőlészabadság martírjai felszabadultak s a büntető törvénykönyv javaslatát dolgoztuk ki, azon vezérlelet tartávon szem előtt, hogy a törvény világos legyen s azt ne csak a prókator s a bíró, hanem a vadlott is értsé. Most a törvény-stilusa nevéz más, tudományosabb elvek jutottak érvényre. Tudós legyen am, aki a paragrafusokat megerti, amit azokat egymástal novellákkal kimagyarázzák, megváltoztatják és kibovítják.

Az 1843-diki országgyűlésre Deák nem fogadta el megválasztást. En is elmaradtam. A politikai élet sulypontja azonban ez időben a hirlapierdolamban, a tarsadalmi mozgalmakban s a megyei életben központosult. Kossuth telentele a szabadelvűség zászlaját, mely alá ama nemeselekű és a l d o z a t k e z s h a z a f i k s o r a k o z t a k, kik azt követelték, hogy a nemesség részt vegyen az adófizetésben, hogy a polgárok megmenekedjenek a nem általuk választott zártkörű tanács önkényétől, hogy a városok tekintélye növekedjék, a földmivelők pedig az erber s a földesuri hatóság bekon áll felszabaduljanak. A harc kétes s csaknem reménytelen volt. A francia forradalom megtörté mindazon korlátokat, melyekkel a szent szövetség reakcionárius kora a haladást s a szabad kifejedést megakasztani igyekezett. A márcziusi napokban győztünk, békes utat. Törvényes módon nyit meg a szabadság öröng csodaökö szemeink előtt, általános egyetértésben.

De nincs eset a történelemben, hogy bármely nemzet a szabadságot mintegy ajándékban, minden áldozat nélkül nyerte volna meg. Tudjuk, hogy ezt mindennütt drágán fizetik meg. Ára mindentűn — pénz és vér.

Igy történt ez nálunk. A bécsi armány verbe keverte az országot, s belekényszerítette a szabadságharcba, melynek sok veres jelenete éppen itt a szomszédoság folyt le. Ismerjük az események sorát, ismerjük a nagyszerű harcot és végre a reakció győzelmét is. A dicsőség rövid pillanata után következett az elnyomás hosszú évei. En ez idő alatt

külföldön képviseltem hazánk érdekeit, míg itthon halálra ítélték, díjat tettek ki fejemre s nevemet a bitófára szegezték. Tizenyolcz évig tartott a gyászos idő, bizonyos éven át kellett hazamat nélkülözöm, s mivel bírtokom el volt kobozva, kezem munkájára kellett megszereznem azt, ami családom fenntartására szükséges volt. Ismerem tehát a szegénységet s annak bajait a saját tapasztalásomból, de mégis büszkébb voltam, mint hogy, sok barátom példájára, amnesztiát kolduljak számomra.

Hazajövetelem története szomorú volt. Feleségem, ki a számkivetés bűnjait mindig hősiesen viselte, végre visszajött vagyonát s a német háború kezdetével Budán a császárfürdőben elzöttén. En Florenczben voltam. Egy nap a hollandi követ utján, ki a háború alatt az osztrák ügyek vezetésével volt megbizva, gróf Meunsdorf külügyminiszterrel táviratot kaptam: „Leánya sulyogatosan be látni kívánja. Ó feleségem, megengedi, hogy e czéliből visszajöhesse sen.” Jeldtemben tisztelet utat indultam, de csak lassan haladtam előre, mert a vasutak több helyen meg voltak szakítva, a hidak pedig levegőbe röpítve. Midőn végre Budára érkeztem, halva találtam feleségemet s leányomat. Amint e rettenetes csapás után némileg felocsudtam, Bécsbe siettem megköszöni a Felsőnek előzékeny figyelmét s kikérni további parancsát. Megengedte, hogy itthon maradjak a hazában, de kikötötte, hogy ne zavarjam a kiegyezést, melyre nézve a tárgyalások éppen akkor voltak folyamatban.

A nint a magyar miniszterium megalakult, Szentos városa megválasztott képviselőjének. Megválasztott, mint a Deák-párt hívét, mely akkor a szabadelvűség zászlaját fennen lobogtatta s a nevelést, az igazságszolgáltatást, a közlekedést bátran és sok tekintetben sikerre rendezte az országban. De a szép munka megakadt, Andrássy Bécsbe ment. Eotvös meghalt, Horváth Boldizsár lemondott, maga Deák, ki a miniszteriumon kívül maradt, de azért megismert életre szelleme és védnöke volt megbetegedett és elyengült. A közügyek vezetése gyengébb kezébe került. Általános volt az óhatás, hogy a közügy erősebb kezébe jussón, s kevesebb változásnak legyen kitéve. Ez okozta a fűzöt, melyben nekem is részem volt, s a mint sikerült a munka, melylyel német nemzet a szabadságot és szabadelvűséget biztosították, visszavonattam a tényleges politikától s nem választattam meg magamat többé képviselőnek. Azonban családomat Tisza ereszokos volt inkább, mint erélyes, finansziális igényeinek nem volt képes beváltani, önértékes férfiak csak nehezen túrt a partjában s a bosnyák politikát keresztüleroszkolta az országgyűlésen. Pedig ez a politika a dualizmussal semmiképpen össze nem egyeztethető, már azért sem, mert a horvátokban úgy reményeket költött fel, hogy eljutnak a képesek Magyarországi gyűléstől teszik. Az elszakadást törökvések felejtették a mérésekkel. Maszról a szabad intézmények kifejlesztése megakadt, a költségekkel az adó terhe is növekedett s a legszorgalmas fiskalizmus jött napirendre, a nélkül, hogy a kormány arról is gondoskodott volna, hogy az adózó sorsa elnyomás hitelszövetkezetek s új termelési kulforrások megnyitása által könnyűtessenek. Stratégiai vasutak s a hadügyi budget emelese meg mindig főtárgyai az országgyűlésnek. A kormány-part szabadelvűnek nevezi magát, de csak névben az, tetekben nem bizonyítja szabadelvűségét.

Különös, hogy most, midőn a becsapólatos költésesség megnyitja azon képviselők száját, kiktől évek óta egybél-

szót sem hallunk, mint az „igen+” most mindenhol a szabadelvűséget hangoztatják választók előtt s ez által beisméri, hogy nem rajtok mint, hanem a minisztereken, ha adminisztrációknak hol hanyag, hol önkényes, ha adó behajtás módja súlyosítja az adó terhet, s ha különösen az igazságszolgálati miniszterum fel nem fogja hivatását azt hiszi, hogy az igazságszolgáltatásnak eleget tesz, ha a bírakat a kimutatások végtelen sorával agyonnyomorgatja s a mellett az irodalmi anyagokban takarékoskodik s oly körülmönfont büntetőeljárás-könyvet fogadtat el s magasztaltat, mely a közönség igazságszolgáltatásával már többször ellentétbe jött.

Ez könnyű vázlatokból is elégségesen átláthatják t. választók, azon programot, melyhez mindig híven ragaszkodni fogtok. Ez a program a szabadság folytonos fejlesztését ismeri ezáltal Elleneik, kik választók előtt éppen oly bősédek, mint a mely hallgatnak az országházbán, azzal szoktak bennük valódni, hogy mi nem vagyunk praktikusok s a legnagyobb zűrzavart állna be, ha a mostani kormány valaha megváltoznék. Sot olyasmiket is fogunk ránk, mikről nem is álmodunk. (Folytatjuk.)

H I R E K.

A zombori főgymnasium felépítése folytan városunk egy monumentális épülettel fog gyarapodni s hihetleg nagy számban fogják a megye minden községéből a tanulókat Zomborban helyezni el a hol a tanári kar hivatása magaslatán áll s az igazgatás szigorúan megfelel a modern pedagogia kellékeinek. Ez alkalommal a szülők — utolsók pillanatra haszálván azt, hogy hová adják gyermekeiket teljes elátásra, — rendszeren felakadnak s kénytelenek a legelső kínálkozóval bocsájtkozni alkuba. A kik e kellemetlenséget kikérülni óhajtják forduljanak bizalomteljesen a lap szerkesztőségéhez, hogy minden tekintetben megbizható tájékozást fognak nyerni.

Beküldetett A gózképekezőket és kazánfűtőket vizsgáló bizottság Temesvárt a legközelebbi vizsgálatokat június 14-én fogja tartani a temesvári-józsef városi vasút állomás fűtőházában. A vizsgálatra való jelentkezés szóval vagy írásban történik a jelentkezők m. kir. államépítészeti hivatalnál. A jelentkezők tartoznak lakhelyükön pontosan megjelölni, eddigi alkalmasságukról szóló bizonyítványukat azonban csak a vizsgáló alkalmával felmutatni.

Szász Károly, az új reform. püspök csak két hét múlva fog határozni, vajon elfogadja-e a választás után nyert püspökséget. Akkorára dől el ugyanis a pesti reform. közönség lelkes-választása. Szász Károly abban a nézetben van, hogy püspöki működése is csak akkor volna eredményes, ha székhelye a fővárosban van.

Az ügybéli (az. hitközségi iskolát építet és e céljélfé pályázatot hirdet. Nyilvános érlelés június 8-án fog megtartani.

A szabadkai ügyvédi kamara részéről ezennel közhírré tették, hogy Pálazsarnokos Pál zombori ügyvéd Pécsre történő átköltözése folytán a kamarai ügyvédek listájából kiküldetett.

Venétianer Sándor sovai ref. lelkész plinkós másnapján távozott hívei köréből, hogy lelkesi hivatását új állomásán Triestben teljesítse.

Bácskai biciklista dudala Gráchnban Most lapunknak Gráchnból érkei: A plinkósdufion ott letölt nyújt nemzetközi vaspari-párványon V e r m e s Lajos szabadkai földink egy nagy aranyérmét, egy ezüstérmét s egy művészi kivitelű ezüst emléktárgyat nyert.

Az apatini makedonok 1884. évi június 7-én a Magyar koronához címzett véglegli helyesbítésben, az apatini váraly egyesület szinpadján meggyásaból felmerült költségek részben fedezésére, jótékonyked-

szini-előadást rendeznek. Számra kerül: „Az öngyilkosok”, vizített és felvonásos (ita Capor Gula. 2), „Servus Herr Sautzer”, egy felvonásos német vizített Jun Károlytól és Flex Lajostól. Kezdeté este 7 1/2 órákor. Az előadást tánc követi.

Kinevezés A m. kir. pénzügyminiszter Nagy Ignác, II. osztályú illeték-kezelési számszámot a zombori kir. adóhivatalhoz I. osztályú számszámot nevezte ki.

Hymen. Friedmann Soma m. kir. államasutai mérnök Szabadkán, eljegyzett Deutch Károly budapesti huzaludjósban, la, nyár Szadónit. — Broder Adolf szilbisi rezgőbélő eljegyzett Blau Janka k. a. t. Somogyregötről, Blau Lipó kedves és művelőleányát. — Langer Henrik Szeghyről f. hó 10-én vezeti oltárhoz Almásy öz. Frank Rozalia kedves és szere etemlítő leányát Fáni k. a. t.

A zombori f. k. népokölköskö a zirczvári meglátásra követező sorrendben átlapított meg: Folyó évi június hó 19-án a. u. Neudács, hajaj utján, és onnek után a Neudács csatajain uton levegő vesző iskolában, Blumenthal János iskolázási tagjelöltében Június hó 21-én d. u. 8 órákor a reggelé gradinai és d. u. 2 órákor a nyugol gradinai vegyes iskolában, kiküldött iskolázási tagok: Tárcsi Mór és Husveth István úrak. Június hó 23-án reggel 8 órákor innepélyes „Veni Sancte” melly után a zirczvári 8-1/10 órai a I-50 fúosztályban, kiküldött iskolázási tagok: Kovács Alajos úr. Június hó 23-án d. u. 3-1/2 órai a II. fúosztályban, 1/2-5 órai a II. leányosztályban, kiküldött iskolázási tagok: Valter Nándor úr. Június hó 24-én reggel 8 órákor a III. fúosztályban, d. u. 3 órákor a III. leányosztályban; kiküldött iskolázási tagok: Falcione Lőrinc és Falcione Nándor úrak. Június hó 25-én reggel 8 órákor a IV. fúosztályban, kiküldött iskolázási tagok: Milas-vevics János úr. Ugyanez nap d. u. 3 órákor a IV. leányosztályban, kiküldött iskolázási tagok: Virter Károly úr. Június hó 26-án reggel 8 órákor az V. és VI. fúosztályban, kiküldött iskolázási tagok: dr. Margalts Ele úr Ugyanez nap d. n. 3 órákor V. és VI. leányosztályban, kiküldött iskolázási tagok: Mihály János úr. Június hó 28-án reggel 8-1/10 órai a szelence külterti egyesített I. és II. fúosztályban, 1/2-10-11 órai ugyanezen külterti egyesített I. és II. leányosztályban, kiküldött iskolázási tagok: dr. Csibás Benő és Grottlé Márton úrak. Ugyanez nap d. u. 3-1/2 órai a banat külterti egyesített I. és II. fúosztályban, 1/2-6 órai ugyanezen külterti egyesített I. és II. leányosztályban, kiküldött iskolázási tagok: Dulmay József és Molnár István úrak. Végül június 29-én reggel 8 órákor innepélyes „Te Deum”-mal az iskolai év befejezték.

Legújabb Hay Fanni urhogy dohány tözéseiben „Elfen Mártoni Károly képvél-selők” feliratu szivarszempék kaphatok.

Hymen Dr. Frank József B. Almásy orvos plinkós vasárnapján vezette oltárhoz Spitzer Teréz kisasszonyt, Spitzer Albert gyártaludjósok kedves leányát.

Uj zenemű Ungvárott, Lovai Mór bizományban megjelent. Second of may. Elégia, szerző Lanyi Samu. Ára 80 kr.

Arveres. Dr. Maximovics Szvetozar 6600 frta becsült magtalanul június 27-én bírói árverés alá kerül Kulubin.

A palánka-illóki gozkomp-részvényársulat 1884. évi júli 1-én a felügyelő bizottság ellenőrzése mellett kihuzott részvényeinek szám-jegyzéke. Kihuzattak: 18. 50. 58. 69. 120. 134. 135. 143. 147. 173. 195. 196. 200. 217. 227. 229. 233. 237. 240. 241. 257. 272. 295. 296. 324. 329. 337. 345. 348. 356. 360. 361. 367. 368. 373. 387. 388. 405. 410. 417. 426. 431. 434. 446. 452. 459. 463. 466. 469. 470. 473. 481. 482. 503. 518. 527. 537. 574. 576. 586. 592. 602. 605. 606. 613. 629. 639. 646. 652. 672. 674. 678. 684. 692. 695. 704. 713. 717. 741. 745. 753. 757. 762. 819. 828. 835. 837. 839. 845. 848. 854. 879. 899. 902. 904. 926. 931. 939. 864. 980. Az előbbi huzásból vissza maradtól nem volt szám: 217. 278. 341. 347. 450. 491. 533. 551. 566. 594. 612. 615. 804. 826. 884. 897. 954. A kihuzott részvények 1885. évi január 1-től 50 frtvál váltatnak be 50 frt készpénzen kívül minden részvényes

egy részvényes elvezeti bárczát kap. ellátva szelvénnyel az 1885. évtől kezdődő superdividendára. A kisorsolási év részvény-szelvénye a részvényes évszelvényét elváltaszatja. A kihuzott részvényeik a beváltási időn túl nem kamatoznak. Német-Palánkán 1884. évi júli 1-én! A palánka-illóki gozkomp részvényársulatágrt Mezey Károly s. k. igazgató. Boros, s. k. jegyző.

Hányatott élet. Az Amerikai Nemzetőr írja: Kováts István szabadkai születésű honfitársunk, ki a forradalmak mint öngyertye részt vett és Kossuthal jött ki Amerikába (fővárosában 59 éves korában meghalt New Yorkban. Elete regény volt. Otthon jó költőmunkák között nőtt f. s idekint, hogy elemelt megkereshesse, a kalapos, majd a szics mesterséget tanulta meg. Neje ki őt a számbúrtésben követte, egy szép nap gyermekeivel együtt, egy számbúrt magyarral II. . . . ki a fővárosban az utóbbi időkben nagy szerepet játszott s tekintélyes állást foglalt el. Elhun. A sors esapaitán kékelé tőre ember, ezután az amerikai hadseregbe lépett, ahol a négrégek felszabadítására volt háborúban mint ezredes vett részt. A háború lezártján utat Gunther C. G. és haitelzetben nyert alkalmazást, mely állomását haláláig híven töltte be. Nevezett ezred, az angol iránti hátljának kifejezést adandó, az angol lapokban igen szépen emlékeztet meg Kovácsról.

Érdekes a lapunk mai számában található szerencse jelentés is. Holscher Számuel Hamburgban. Ezen ház az itt és a környékben nyert összegek pontos és titoktartó kihúztése által olyannyira jó hirt szerencsésnek, hogy már e helyen is mindekit hiányeltetünk annak mai hirdetésnyre.

Valentin és társa jökrnével hamburgi bankház mai lapunkban közzétett hamburgi pénzkisorsolásra vonatkozó hirdetésével felhívjuk tisztelt olvasónk figyelmét, mely kisorsolási ketségkiválti a közönség érdekelését megérdemli, mert kevés költséggel mindenki megkísértheti szerencsését.

Budapesti értéktözsde heti tudósítása.

— Brandl Arnold bankházától. —

Budapestben, 1884. június 5-én.

Teljes üzleti pangás uralkodik. Az árfolyamok igen csekély hullámzásoknak vannak alávetve és alábbszálnak, vagy emelkednek aszerint, hogy a tözsdei termekben a hőség nagyobb avagy csekélyebb.

Már az ünnepek előtt is pangott az üzlet de sokan azon várakozásban voltak hogy a Rothschild-csoport által hirdettet conversio új életet fog a tözsdei üzlethez kölcsönözni (csódlókat mert ezen conversio csak formailag ajaltatik, a 22 millió 600,000 aranyárjadék tulajdonosainak ajánlatik pedig azért hogy a törvény szövezerinti szövegeinek elegendesek.

Mert tény az hogy csoport nem is szándékozik a jelenlegi ugyan nem alacsony árfolyommal a 4% os aranyárjadékot tuladni. Ezen árfolyam nem hosszú idő előtt tulma (csaknak tartatott volna és most már a csoport legényeinek nem felel meg. Ezen szempontból hindulva oly feltételeket szabott a kicserélésre, hogy tisztában voltak magukkal alett miszerint senki a kicserélést a közzétett feltételek mellett fogatosítani nem fogja.

A csoport búzko és ezbizokodott lett. Bizik abban hogy osszel a 4% magyar aranyárjadékok sokkal magasabb árfolyommal fogja eladhatni és azért majdnem bizonyossággal előremondható hogy most e. saison morte behatása alatt ugyan az árfolyamok csekély változásoknak lesznek alávetve e a nyár-himulva igen élénk üzlet fog kifejlődni s az árfolyamok igen jelentékeny lesznek emelkedni.

A helyi értékekben szünetlen pangott az üzlet, az árfolyamok a multétekhez képest alacsonyabbak csak a magyar leszámítól bank részvényeknek árfolyama valamivel javult.

Árfolyam árfolyam.
Máj. 29. Jún. 5-én.
6% os magy. aranyárjadék 122.60—122.65
4% os magy. aranyárjadék 91.95—91.45
5% os magy. papírárjadék 88.70—88.50
Magyar díjorszegek s. k. 116.50—115.25
4% os-tiszváltási sorozatek 114.75—115.25
Magyar földterhlem. kötvény. 101.50—101.50
4% os osztrák aranyárjadék 102.—102.—
5% os osztrák papírárjadék 95.75—95.75
Osztrák hitelrészvények 310.70—308.30
Magyar 312.50—309.25
Magyar bank részvények 90.25—90.60

Bpesti bankgy. részvények	109. —	109. —
E-ló m. biztosító	3375. —	3300. —
Foucière Pesti	84.50 —	84.50 —
Pannónia vészbiztos. részv.	980. —	980. —
L. Bpesti gőzmalom	1280. —	1280. —
Erzsébeth részv.	257. —	251. —
Pannónia	1180. —	1170. —
Viktória	433. —	433. —
Dei vasút	143. —	143. —
Amvasút	316.75 —	317. —
közötti vaspálya részv.	588. —	584. —
haza takarékpénztár	5300. —	5275. —
s-féle részvények	939. —	935. —
Drasche-féle részvények	185.50 —	184. —
Schick-féle	290. —	287. —

Szerencse-jelentés.
Folyamatosan a nyertes- és veszteségek 100,000 márkára.

Meghívás a Hamburg állam által biztosított nagy pénz-kiosztásos **NYEREMÉNY-ESELVEIN** való részvételre, melyekben **9 millió 620,100 marka** van osztandó.

Ezen előnyös pénz-játékban természetesen összehalmozott nyertesek, melyek csak 100,000 forintból állanak, a következők, t. i.

A legnagyobbat nyertesnek vesztő 300,000 m.	1 nyer. 300,000 m.
1 nyer. 200,000 m.	1 nyer. 150,000 m.
2 nyer. 100,000 m.	315 nyer. 1,000 m.
1 nyer. 80,000 m.	1088 nyer. 500 m.
1 nyer. 60,000 m.	60 nyer. 250 m.
1 nyer. 40,000 m.	240 nyer. 100 m.
1 nyer. 30,000 m.	290 nyer. 50 m.
1 nyer. 20,000 m.	200 nyer. 25 m.
1 nyer. 10,000 m.	200 nyer. 10 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 2,000 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 1,000 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 500 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 250 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 100 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 50 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 25 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 10 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 5 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 2 m.
106 nyer. 5,000 m.	26 nyer. 1 m.

Egy egész e.r.e.d.t. szerleg csak 3 frt 60 kr. e. vagy 6 marka, egy fél eredeti szerleg csak 1 frt 80 kr. vagy 3 marka, egy harmadik eredeti szerleg csak 1 frt 40 kr. vagy 1 1/2 marka, egy negyedik eredeti szerleg csak 1 frt 20 kr. vagy 3/4 marka, egy ötödik eredeti szerleg csak 1 frt 10 kr. vagy 3/8 marka, egy hatodik eredeti szerleg csak 1 frt 5 kr. vagy 3/16 marka, egy hetedik eredeti szerleg csak 1 frt 2 1/2 kr. vagy 3/32 marka, egy nyolcadik eredeti szerleg csak 1 frt 1 1/4 kr. vagy 3/64 marka, egy kilencedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4 kr. vagy 3/128 marka, egy tizedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/8 kr. vagy 3/256 marka, egy tizenegyzedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/16 kr. vagy 3/512 marka, egy tizenkettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/8 kr. vagy 3/1024 marka, egy tizenharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/16 kr. vagy 3/2048 marka, egy tizennegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/32 kr. vagy 3/4096 marka, egy tizenötödik eredeti szerleg csak 1 frt 3/64 kr. vagy 3/8192 marka, egy tizenhatodik eredeti szerleg csak 1 frt 3/128 kr. vagy 3/16384 marka, egy tizenhétedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/256 kr. vagy 3/32768 marka, egy tizennyolcadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/512 kr. vagy 3/65536 marka, egy tizenkilencedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1024 kr. vagy 3/131072 marka, egy huszadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2048 kr. vagy 3/262144 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4096 kr. vagy 3/524288 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/8192 kr. vagy 3/1048576 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/16384 kr. vagy 3/2097152 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/32768 kr. vagy 3/4194304 marka, egy huszonehatodik eredeti szerleg csak 1 frt 3/65536 kr. vagy 3/13107200 marka, egy huszonehetedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/131072 kr. vagy 3/26214400 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/262144 kr. vagy 3/52428800 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/524288 kr. vagy 3/104857600 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1048576 kr. vagy 3/209715200 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2097152 kr. vagy 3/419430400 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4194304 kr. vagy 3/838860800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/8388608 kr. vagy 3/1677721600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/16777216 kr. vagy 3/3355443200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/33554432 kr. vagy 3/6710886400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/67108864 kr. vagy 3/13421772800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/134217728 kr. vagy 3/26843545600 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/268435456 kr. vagy 3/53687091200 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/536870912 kr. vagy 3/107374182400 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1073741824 kr. vagy 3/214748364800 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2147483648 kr. vagy 3/429496729600 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4294967296 kr. vagy 3/858993459200 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/8589934592 kr. vagy 3/1717986918400 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/17179869184 kr. vagy 3/3435973836800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/34359738368 kr. vagy 3/6871947673600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/68719476736 kr. vagy 3/13743895347200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/137438953472 kr. vagy 3/27487790694400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/274877906944 kr. vagy 3/54975581388800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/549755813888 kr. vagy 3/109951162777600 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1099511627776 kr. vagy 3/219902325555200 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2199023255552 kr. vagy 3/439804651110400 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4398046511104 kr. vagy 3/879609302220800 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/8796093022208 kr. vagy 3/1759218604441600 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/17592186044416 kr. vagy 3/3518437208883200 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/35184372088832 kr. vagy 3/7036874417766400 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/70368744177664 kr. vagy 3/14073748835532800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/140737488355328 kr. vagy 3/28147497671065600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/281474976710656 kr. vagy 3/56294995342131200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/562949953421312 kr. vagy 3/112589990684262400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1125899906842624 kr. vagy 3/225179981368524800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2251799813685248 kr. vagy 3/450359962737049600 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4503599627370496 kr. vagy 3/900719925474099200 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/9007199254740992 kr. vagy 3/1801439850948198400 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/18014398509481984 kr. vagy 3/3602879701896396800 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/36028797018963968 kr. vagy 3/7205759403792793600 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/72057594037927936 kr. vagy 3/14411518807585587200 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/144115188075855872 kr. vagy 3/28823037615171174400 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/288230376151711744 kr. vagy 3/57646075230342348800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/576460752303423488 kr. vagy 3/115292150460684697600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1152921504606846976 kr. vagy 3/230584300921369395200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2305843009213693952 kr. vagy 3/461168601842738790400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4611686018427387904 kr. vagy 3/922337203685477580800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/9223372036854775808 kr. vagy 3/1844674407370955161600 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/18446744073709551616 kr. vagy 3/3689348814741910323200 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/36893488147419103232 kr. vagy 3/7378697629483820646400 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/73786976294838206464 kr. vagy 3/14757395258967641292800 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/147573952589676412928 kr. vagy 3/29514790517935282585600 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/295147905179352825856 kr. vagy 3/59029581035870565171200 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/590295810358705651712 kr. vagy 3/118059162071741130342400 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1180591620717411303424 kr. vagy 3/236118324143482260684800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2361183241434822606848 kr. vagy 3/472236648286964521369600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/4722366482869645213696 kr. vagy 3/944473296573929042739200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/9444732965739290427392 kr. vagy 3/1888946593467858085478400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/18889465934678580854784 kr. vagy 3/3777893186935716170956800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/37778931869357161709568 kr. vagy 3/75557863738714323419113600 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/755578637387143234191136 kr. vagy 3/151115727477428646838227200 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1511157274774286468382272 kr. vagy 3/302231454954857293676454400 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/3022314549548572936764544 kr. vagy 3/604462909909714587352908800 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/6044629099097145873529088 kr. vagy 3/1208925819819429174705797600 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/12089258198194291747057976 kr. vagy 3/2417851639638858349411595200 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/24178516396388583494115952 kr. vagy 3/4835703279277716698823190400 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/48357032792777166988231904 kr. vagy 3/9671406558555433397646380800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/96714065585554333976463808 kr. vagy 3/19342813117110866795292761600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/193428131171108667952927616 kr. vagy 3/3868562623422173359058553222400 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/38685626234221733590585532224 kr. vagy 3/7737125246844346718117106444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/77371252468443467181171064448 kr. vagy 3/15474250493688693435422212889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/154742504936886934354222128896 kr. vagy 3/30948500987377386870844425779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/309485009873773868708444257792 kr. vagy 3/61897001974754773774168515558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/618970019747547737741685155584 kr. vagy 3/1237940039495095495433713111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/12379400394950954954337131111168 kr. vagy 3/247588007899019099086726222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/247588007899019099086726222232 kr. vagy 3/49517601578803819817344444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/495176015788038198173444444444448 kr. vagy 3/99035203157607639634888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/99035203157607639634888888888896 kr. vagy 3/19807040631521152769777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1980704063152115276977777777777792 kr. vagy 3/39614081262422525539555555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/396140812624225255395555555555555584 kr. vagy 3/79228162524845051071111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/792281625248450510711111111111111168 kr. vagy 3/1584563250496901014222222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/15845632504969010142222222222222232 kr. vagy 3/31691265009938020284444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/316912650099380202844444444444444448 kr. vagy 3/6338253001987604056888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/63382530019876040568888888888888896 kr. vagy 3/126765060039752081137777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/126765060039752081137777777777777792 kr. vagy 3/25353012007950416227555555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/253530120079504162275555555555555584 kr. vagy 3/50706024015900832455111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/507060240159008324551111111111111168 kr. vagy 3/1014120480318016491022222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/10141204803180164910222222222222232 kr. vagy 3/20282409606360329820444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/202824096063603298204444444444444448 kr. vagy 3/40564819212720659640888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/405648192127206596408888888888888896 kr. vagy 3/811296384254413192817777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/811296384254413192817777777777777792 kr. vagy 3/16225927685082638576355555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/162259276850826385763555555555555584 kr. vagy 3/324518553701652771537111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/3245185537016527715371111111111111168 kr. vagy 3/6490371074033055430422222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/64903710740330554304222222222222232 kr. vagy 3/12980742140661110808444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/129807421406611108084444444444444448 kr. vagy 3/25961484281322222216168888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/259614842813222221616888888888888888896 kr. vagy 3/5192296856264444433337777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/519229685626444443337777777777777792 kr. vagy 3/1038459371288888866675555555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/10384593712888888666755555555555555584 kr. vagy 3/20769187425777777133351111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/20769187425777771333511111111111111168 kr. vagy 3/4153837485155555266722222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/41538374851555552667222222222222232 kr. vagy 3/83076749703111115334444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/830767497031111153344444444444444448 kr. vagy 3/166153499406222226668888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1661534994062222266688888888888888896 kr. vagy 3/332306998812444413337777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/332306998812444413337777777777777792 kr. vagy 3/66461399762488882667555555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/664613997624888826675555555555555584 kr. vagy 3/132922799524977775335111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/132922799524977753351111111111111168 kr. vagy 3/2658455990499555466722222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/26584559904995554667222222222222232 kr. vagy 3/53169119809991110133444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/531691198099911101334444444444444448 kr. vagy 3/10633823961998222222666888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/106338239619982222226668888888888888896 kr. vagy 3/212676479239964444413337777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/212676479239964444413337777777777777792 kr. vagy 3/42535295847992888882667555555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/425352958479928888826675555555555555584 kr. vagy 3/85070591695977775335111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/850705916959777753351111111111111168 kr. vagy 3/17014118339195555466722222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/170141183391955554667222222222222232 kr. vagy 3/340282366783911110133444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/3402823667839111101334444444444444448 kr. vagy 3/6805647335678222222666888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/68056473356782222226668888888888888896 kr. vagy 3/136112946713556444413337777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/136112946713556444413337777777777777792 kr. vagy 3/27222589342711110133444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/272225893427111101334444444444444448 kr. vagy 3/5444517868542222222666888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/54445178685422222226668888888888888896 kr. vagy 3/10889035370844444133377777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1088903537084444413337777777777777792 kr. vagy 3/2177807074168888826675555555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/21778070741688888266755555555555555584 kr. vagy 3/43556141483377775335111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/435561414833777753351111111111111168 kr. vagy 3/8711228296675555466722222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/87112282966755554667222222222222232 kr. vagy 3/17422457133511110133444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/174224571335111101334444444444444448 kr. vagy 3/34844914262222226668888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/348449142622222266688888888888888896 kr. vagy 3/696898285244444133377777777777777779200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/69689828524444413337777777777777792 kr. vagy 3/139379657048888826675555555555555558400 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/1393796570488888266755555555555555584 kr. vagy 3/27875931409777753351111111111111116800 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/278759314097777533511111111111111168 kr. vagy 3/557518628195555466722222222222223200 marka, egy huszonegyedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/5575186281955554667222222222222232 kr. vagy 3/11150372563911110133444444444444444800 marka, egy huszonekettedik eredeti szerleg csak 1 frt 3/111503725639111101334444444444444448 kr. vagy 3/223007451278222222666888888888888889600 marka, egy huszoneharmadik eredeti szerleg csak 1 frt 3/2230074512782222226668888888888888896 kr. vagy 3/44601490255644444133377777777777777779200 marka, egy

